



**RAAD VAN  
DE EUROPESE UNIE**



6226/07 (Presse 23)

(OR. en)

## **PERSMEDEDELING**

2786e zitting van de Raad

### **Werkgelegenheid, Sociaal Beleid, Volksgezondheid en Consumentenzaken**

Brussel, 22 februari 2007

Voorzitter

**de heer Franz MÜNTEFERING,**  
Plaatsvervanger van de bondskanselier en minister van  
Arbeid en Sociale Zaken  
**mevrouw Ursula VON DER LEYEN,**  
Minister van Gezins- en Ouderenbeleid, Vrouwen- en  
Jeugdzaken

van Duitsland

# **P E R S**

---

Wetstraat 175 B – 1048 BRUSSEL Tel.: +32 (0)2 281 8716 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

6226/07 (Presse 23)

1  
**NL**

## **Voornaamste resultaten van de Raadszitting**

De Raad heeft de kernpunten op het gebied van werkgelegenheid, sociaal beleid en gendergelijkheid aangenomen die in de conclusies van de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad moeten worden weerspiegeld.

De Raad heeft besluiten aangenomen over het standpunt dat de Europese Gemeenschap moet innemen inzake de ontwerp-reglementen van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties inzake de goedkeuring van:

- niet als oorspronkelijke uitrustingsstukken geleverde scheidingsystemen die gebruikt worden om inzittenden tegen de verplaatsing van bagage te beschermen;
- motorvoertuigen, wat het gezichtsveld naar voren van de bestuurder betreft.

**INHOUD<sup>1</sup>**

<b>DEELNEMERS .....</b>	<b>5</b>
-------------------------	----------

**BESPROKEN PUNTEN**

<b>VOORBEREIDING VAN DE VOORJAARSBIJEENKOMST VAN DE EUROPESE RAAD .....</b>	<b>7</b>
---	----------

– Kernpunten .....	7
– Gezamenlijke verslagen over Werkgelegenheid en over Sociale Bescherming en Sociale Integratie (2006/2007).....	11
– Aanbeveling van de Raad inzake de actualisering voor 2007 van de globale richtsnoeren voor het economisch beleid van de lidstaten en de Gemeenschap en inzake de uitvoering van het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten .....	13
– Mededeling van de Commissie: Uitvoering van de hernieuwde strategie van Lissabon voor groei en werkgelegenheid: "Een jaar van goede resultaten" .....	14
– Verslag van de Commissie over de gelijkheid van vrouwen en mannen (2007).....	15
– Voorbereiding van de tripartiete sociale top .....	16

<b>KANSEN EN UITDAGINGEN TEN GEVOLGE VAN DE DEMOGRAFISCHE VERANDERINGEN IN EUROPA .....</b>	<b>17</b>
---	-----------

<b>DIVERSEN .....</b>	<b>25</b>
-----------------------	-----------

**ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN***VOLKSGEZONDHEID*

– Gezondheidsbeveiligingscomité - <i>Conclusies van de Raad</i> .....	26
---	----

*JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN*

– Persoonsgegevens van passagiers.....	29
--	----

*INTERNE MARKT*

– Motorvoertuigen - Systemen ter bescherming van passagiers - Gezichtsveld.....	29
---	----

- <sup>1</sup>
- Wanneer de Raad verklaringen, conclusies of resoluties heeft aangenomen, wordt dat in de titel van het betrokken punt vermeld. De aangenomen teksten staan tussen aanhalingstekens.
  - De documenten waarvan het nummer in de tekst wordt genoemd, staan op de internetsite van de Raad <http://www.consilium.europa.eu>.
  - Besluiten ten aanzien waarvan verklaringen voor de Raadsnotulen zijn afgelegd die beschikbaar zijn voor het publiek, zijn aangegeven met een asterisk; de tekst van de verklaringen staat op de bovengenoemde internetsite van de Raad en is ook verkrijgbaar bij de Persdienst.

*EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE*

- IJsland - Handel in landbouwproducten.....30

*HANDELSBELEID*

- Overeenkomst met Canada - Uitbreiding van de EU.....30
- Antidumping - Aziatische landen - Polyethyleentereftalaat.....30

**DEELNEMERS**

De regeringen van de lidstaten en de Europese Commissie waren als volgt vertegenwoordigd:

**België:**

de heer Louis MOURAUX

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Bulgarije:**

mevrouw Emilia MASLAROVA

minister van Arbeid en Sociaal Beleid

**Tsjechië:**

de heer Petr NEČAS

vice-eerste minister, minister van Arbeid en Sociale Zaken

**Denemarken:**

de heer Jeppe TRANHOLM MIKKELSEN

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Duitsland:**

de heer Franz MÜNTEFERING

plaatsvervanger van de bondskanselier en minister van  
Arbeid en Sociale Zaken  
minister van Gezins- en Ouderenbeleid, Vrouwen- en  
Jeugdzaken

mevrouw Ursula VON DER LEYEN

parlementair staatssecretaris van Arbeid en Sociale Zaken  
staatssecretaris, ministerie van Gezins- en Ouderenbeleid,  
Vrouwen- en Jeugdzaken

de heer Gerd ANDRES

de heer Gerd HOOFE

**Estland:**

de heer Jaak AAB

minister van Sociale Zaken

**Ierland:**

de heer Tony KILLEEN

onderminister, ministerie van Ondernemingen, Handel en  
Werkgelegenheid (belast met Arbeidsvraagstukken,  
waaronder Opleiding)

**Griekenland:**

de heer Savvas TSITOURIDIS

minister van Werkgelegenheid en Sociale Zekerheid

**Spanje:**

de heer Jesús CALDERA SÁNCHEZ-CAPITÁN

de heer Antonio FERNÁNDEZ

minister van Arbeid en Sociale Zaken  
minister van Werkgelegenheid van de autonome  
gemeenschap Andalusië

**Frankrijk:**

de heer Gérard LARCHER

toegevoegd minister van Werkgelegenheid, Arbeid en  
Integratie van jongeren in het beroepsleven

**Italië:**

de heer Alessandro PIGNATTI

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Cyprus:**

de heer George CHACALLI

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Letland:**

mevrouw Lelde LICE-LICITE

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Litouwen:**

mevrouw Vilija BLINKEVIČIŪTĖ

minister van Sociale Zekerheid en Arbeid

**Luxemburg:**

de heer Georges FRIEDEN

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Hongarije:**

de heer Gábor CSIZMÁR

staatssecretaris, ministerie van Arbeid en  
Werkgelegenheid

**Malta:**

mevrouw Helen D'AMATO

staatssecretaris voor Ouderen en Gemeenschapszorg,  
ministerie van Volksgezondheid, Ouderen en  
Gemeenschapszorg

**Nederland:**

de heer Peter W. KOK

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Oostenrijk:**

mevrouw Christine MAREK

staatssecretaris, ministerie van Sociale Zekerheid,  
Generaties en Consumentenbescherming

**Polen:**

mevrouw Anna KALATA

minister van Arbeid en Sociaal Beleid

**Portugal:**

de heer José VIEIRA DA SILVA

minister van Arbeid en Sociale Solidariteit

**Roemenië**

de heer Gheorghe BARBU

minister van Arbeid, Sociale Solidariteit en Gezinszaken

**Slovenië:**

mevrouw Marjeta COTMAN

minister van Arbeid, Gezin en Sociale Zaken

**Slowakije:**

de heer Juraj NOCLAR

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Finland:**

mevrouw Tuula HAATAINEN

minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

**Zweden:**

de heer Sven Otto LITTORIN

minister van Werkgelegenheid

**Verenigd Koninkrijk:**

de heer James PLASKITT

staatssecretaris, ministerie van Arbeid en Pensioenen

.....

**Commissie:**

de heer Vladimír ŠPIDLA

lid

**BESPROKEN PUNTEN****VOORBEREIDING VAN DE VOORJAARSBIJEENKOMST VAN DE EUROPESE RAAD**– ***Kernpunten***

De Raad heeft een uitgebreid oriënterend debat gevoerd om de laatste hand te leggen aan zijn bijdrage aan de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad (*kernpuntennota*) over werkgelegenheid, sociaal beleid en gelijke kansen.

Het debat was in het bijzonder gebaseerd op onderstaande documenten:

- de Mededeling van de Commissie: Uitvoering van de bijgewerkte strategie van Lissabon voor groei en werkgelegenheid: "Een jaar van goede resultaten"(5074/07);
- het ontwerp van gezamenlijk verslag over de werkgelegenheid 2006-2007 (6076/07);
- het ontwerp van gezamenlijk verslag over sociale bescherming en sociale integratie (6097/07);
- de aanbeveling van de Commissie voor een aanbeveling van de Raad inzake de actualisering voor 2007 van de globale richtsnoeren voor het economisch beleid van de lidstaten en de Gemeenschap en inzake de tenuitvoerlegging van het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten (6465/07);
- het verslag van de Commissie over de gelijkheid van vrouwen en mannen (2007) (6205/07).

Ter afsluiting van het debat stelde de voorzitter vast dat alle ministers de kernpuntennota aan de Europese Raad, opgesteld door het Comité Werkgelegenheid en het Comité Sociale Bescherming, volledig onderschrijven.

Voorts tekende hij aan dat iedereen het erover eens is dat de sociale dimensie in het kader van de communautaire maatregelen zichtbaarder moet zijn en dat dit niet mag worden vergeten met het oog op de tweede ronde van de strategie voor groei en werkgelegenheid in 2008. Er is met name nadrukkelijk op gewezen dat sociale samenhang belangrijk is en dat voorrang wordt gegeven aan het tegengaan van de overdracht van armoede van generatie tot generatie. Ook de rol van de sociale partners en van niet-gouvernementele organisaties bij het stimuleren van de sociale samenhang is benadrukt.

De door de Raad aangenomen kernpunten, die in de conclusies van de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad moeten worden weerspiegeld, luiden als volgt:

**"De roep om resultaten"**

1. De tweeledige, op partnerschap en beleidshervorming gerichte, aanpak waarop de strategie van Lissabon voor groei en werkgelegenheid stoelt, blijkt een **positieve weerslag** te hebben op de arbeidsmarkresultaten. Het feit dat de strategie geïntegreerd beleid voorstaat, bevordert beleidshervormingen ter zake van horizontale vraagstukken, en gezamenlijke oplossingen. De doelstellingen versterking van de concurrentiepositie, bevordering van de werkgelegenheid en verbetering van de sociale samenhang zijn even belangrijk, aan elkaar gekoppeld en wederzijds ondersteunend.
2. Er moet evenwel dringend iets worden gedaan aan het feit dat er nog steeds 17 miljoen Europeanen werkloos zijn, en het is ook dringend dat, om 20 miljoen nieuwe banen te creëren, **de grote kloof tussen woorden en daden wordt overbrugd**. Ter verwezenlijking van de Lissabondoelstellingen is verdere vooruitgang nodig om de uitdagingen van de mondialisering en de vergrijzing het hoofd te kunnen bieden. In de agenda van Lissabon moeten de gemeenschappelijke sociale doelstellingen van de lidstaten meer aandacht krijgen om een doorslaggevend effect te kunnen hebben op sociale uitsluiting en armoede. De gunstige economische vooruitzichten bieden **tal van mogelijkheden** om de hervormingen uit te diepen en verder te gaan met de modernisering van het Europees sociaal model om toereikendheid en duurzaamheid te waarborgen, waarbij naar behoren rekening moet worden gehouden met gendermainstreaming. Een belangrijke rol is hierbij weggelegd voor de sociale partners en het maatschappelijk middenveld.
3. Met het oog op de structurele verbetering van de werkgelegenheid moeten de lidstaten meer werk maken van flexizekerheid als methode om de aanpassing te vergemakkelijken en een vlotte overgang van school naar beroepsleven te garanderen alsook een levensloopbeleid, kansen voor mensen in de marge van de arbeidsmarkt en investeringen in menselijk kapitaal. De landen-specifieke aanbevelingen zullen bijdragen tot het effectief bereiken van deze doelstellingen. Om de sociale samenhang nog te versterken, moeten de lidstaten voorrang verlenen aan de uitvoering van een alomvattend beleid ter bestrijding van kinderarmoede, actieve insluiting bevorderen en de pensioenstelsels, alsook de voorzieningen voor gezondheidszorg en langdurige zorg moderniseren.

**Beter functionerende arbeidsmarkten**

4. Om de werkgelegenheid en de productiviteit te bevorderen, moeten de werking van de arbeidsmarkt en de kwaliteit van arbeid worden verbeterd. Dat veronderstelt een alomvattend beleid, dat mensen die niet tot de actieve beroepsbevolking behoren stimuleert om de arbeidsmarkt te betreden en het aantal gewerkte uren in de economie doet toenemen, dat werk beloont in het kader van een modern socialezekerheidsstelsel, en dat de herstructurering bevordert en de flexibiliteit van de werknemer en de ontwikkeling van vaardigheden verbetert.
5. **Flexizekerheid** moet zorgen voor een vlotte overgang tussen de verschillende fasen van het beroepsleven. De interne en externe aspecten van flexizekerheid moeten elkaar versterken, zodat tegelijkertijd het arbeidsrecht gemoderniseerd kan worden, geïnvesteerd kan worden in opleiding en in een actieve arbeidsmarkt en er adequate sociale bescherming en inkomenszekerheid kan worden geboden in de context van een moderne arbeidsorganisatie. Flexizekerheid moet er tevens toe leiden dat onzekerheid op de arbeidsmarkt wordt aangepakt, dat de arbeidsmarktsegmentatie vermindert en dat zwartwerk bestreden wordt. Op dat gebied is een belangrijke rol weggelegd voor de sociale partners. De mededeling van de Commissie over flexizekerheid zal helpen voor het in kaart brengen van een waaier van mogelijkheden op het gebied van flexizekerheid om de juiste, op de behoeften van de arbeidsmarkt toegesneden beleidsmix te vinden.



6. Een versterkte **levensloopbenadering** van arbeid moet leiden tot een betere toegang tot de arbeidsmarkt, alsmede een langer werkend bestaan en beroepsmobiliteit tijdens het gehele beroepsleven bevorderen. Daartoe moet de situatie van jongeren op de arbeidsmarkt dringend worden verbeterd in het kader van de uitvoering van het Europees pact voor de jeugd en moeten meer prikkels worden gegeven voor actief ouder worden en langer werken. Tevens moet het Europees pact voor gendergelijkheid worden uitgevoerd met het oog op een grotere participatie van vrouwen op de arbeidsmarkt. Er moeten meer inspanningen worden geleverd om werk en gezin met elkaar te verzoenen, en dit zowel voor vrouwen als voor mannen.
7. Er moet in het bijzonder aandacht worden geschonken aan **mensen in de marge van de arbeidsmarkt**, opdat niemand achterblijft. Arbeid moet door middel van passende prikkels aantrekkelijker worden gemaakt dan uitkeringen, zodat arbeid en verandering van werk lonend zijn. Voorts zou er een evenwichtige aanpak kunnen worden gevolgd, bestaande uit op de persoon toegesneden maatregelen, toereikende minimumlonen of gerichte vermindering van de loonbelasting, en het scheppen van een goed klimaat voor kwalitatief goede banen. Er moeten meer inspanningen worden geleverd om kansen te creëren voor laaggeschoolden, bijvoorbeeld door de markt van persoonlijke diensten te ontwikkelen.
8. Om het doel "meer en betere banen" te bereiken, zijn effectieve en doeltreffende **investeringen in menselijk kapitaal** absoluut noodzakelijk, en moet er een doorbraak komen op het gebied van levenslang leren. Wil men volop de vruchten plukken van innovatie, dan moet innovatie gepaard gaan met leren. In dat verband is de erkenning van niet-formeel en informeel leren van belang.
9. Economische migratie wordt meer en meer een arbeidsmarktgerelateerde kwestie, die van belang kan zijn voor het verminderen van tekorten op de arbeidsmarkt.

### **Versterking van de sociale samenhang en modernisering van de sociale bescherming**

10. De geïntegreerde open coördinatiemethode begint in de praktijk meer effect te hebben. Voortbouwend op de bevindingen in het *gezamenlijk verslag over sociale bescherming en sociale integratie 2007* moeten de lidstaten en de Commissie thans nagaan hoe **de integratie, de zichtbaarheid** en het beheer van het proces, alsmede het wederzijds leerproces in het kader daarvan, **kunnen worden bevorderd**. Uit de eerste plannen inzake gezondheidszorg en langdurige zorg blijkt dat ook deze gebieden zeer geschikt zijn voor beleidsuitwisseling.
11. De **bestrijding van kinderarmoede** en het scheppen van gelijke kansen voor alle kinderen moeten voorrang krijgen. Wil men hierin slagen, dan moeten er alomvattende strategieën worden uitgestippeld die het probleem vanuit verschillende invalshoeken benaderen, zoals gebrek aan kwaliteitsonderwijs, laag gezinsinkomen en de arbeidssituatie van de ouders, onvoldoende toegang tot kwaliteitsdiensten, alsook tot degelijke huisvesting, en veelal gebrekkige erkenning van de rechten van kinderen.

12. **Actieve insluiting** is een krachtig instrument om sociale integratie en integratie op de arbeidsmarkt te bevorderen, waarbij gepersonaliseerde ondersteuning op de arbeidsmarkt, ontwikkeling van vaardigheden en toegankelijke sociale voorzieningen van hoge kwaliteit met elkaar gecombineerd worden. Teneinde diegenen die niet kunnen werken niet nog meer uit te sluiten, moet er meer aandacht gaan naar het garanderen van toereikende minimuminkomsten voor iedereen, met dien verstande dat arbeid lonend moet zijn. Ten behoeve van de bestrijding van de sociale uitsluiting van migranten en etnische minderheden is het nodig onderwijsachterstanden weg te werken, taalvaardigheden te ontwikkelen, alsmede discriminatie te bestrijden en gelijke kansen te bevorderen.
13. Bij **de modernisering van de pensioenvoorzieningen** moet beter rekening worden gehouden met nieuwe vormen van arbeid en loopbaanonderbreking. Het effect van hervormingen op de toereikendheid van de pensioenen moet zorgvuldig in het oog worden gehouden om oudere mensen (met name oudere vrouwen) voor armoede te behoeden, een toereikende levensstandaard te waarborgen, onvoorziene druk op de overheidsfinanciën te vermijden en het vertrouwen van de burger te behouden. Bedrijfs- en particuliere pensioenregelingen moeten zorgen voor een breed bereik, en mogen de mobiliteit binnen en tussen de lidstaten niet belemmeren.
14. Hoewel Europa zich ertoe heeft verbonden iedereen toegang te geven tot hoogwaardige **gezondheidszorg en langdurige zorg** bestaan er nog steeds grote ongelijkheden. Een doelmatiger en doeltreffender gebruik van de middelen is van essentieel belang om de gezondheidszorg duurzaam te maken - waarbij hoge kwaliteitsnormen moeten worden gehandhaafd - en om de gehele bevolking passende gezondheidszorg te bieden. Door de vergrijzing moeten sommige landen hun stelsel voor langdurige zorg hervormen en behoorlijk financieren, en financieel goed onderbouwen. Vanuit het oogpunt van win-win-strategieën valt te denken aan betere coördinatie tussen gezondheidszorg en sociale dienstverlening, preventie en bevordering van een gezonde levensstijl, alsmede steun voor mantelzorgers en toepassing van nieuwe technologie om mensen te helpen zo lang mogelijk thuis te blijven wonen.
15. Met betrekking tot het initiatief van het Duitse voorzitterschap voor een Europese Alliantie voor het gezin, is het van belang meer denkbeelden en ervaringen uit te wisselen over het gezinsbeleid."

– ***Gezamenlijke verslagen over Werkgelegenheid en over Sociale Bescherming en Sociale Integratie (2006/2007)***

De Raad heeft de gezamenlijke verslagen voor 2007 van de Commissie en de Raad over Werkgelegenheid en over Sociale Bescherming en Sociale Integratie aangenomen en besloten ze aan de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad te sturen.

In de twee verslagen die aan de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad zullen worden voorgelegd, wordt de balans opgemaakt van wat er is bereikt en nog bereikt moet worden voor de verwezenlijking van de doelstellingen van de strategie van Lissabon voor groei en werkgelegenheid.

Het gezamenlijke verslag over werkgelegenheid is bedoeld als bijdrage aan de conclusies van de Europese Raad, waarop het deel over werkgelegenheid van de richtsnoeren voor 2007 zal zijn gebaseerd<sup>1</sup>. Het verslag bevat een evaluatie van het deel over werkgelegenheidsbeleid van de nationale hervormingsprogramma's, en gaat over onderstaande onderwerpen:

- *Vorderingen bij het verwezenlijken van de doelstellingen van de Europese Werkgelegenheidsstrategie*
  - *Werk voor iedereen;*
  - *Kwaliteit en productiviteit op het werk;*
  - *Sociale en territoriale samenhang.*

---

<sup>1</sup> Onder de titel "Werkgelegenheid" staat in artikel 125 van het Verdrag dat de lidstaten en de Gemeenschap streven naar de ontwikkeling van een gecoördineerde strategie voor werkgelegenheid, waarvan vervolgens de doelstellingen worden omschreven. Het gezamenlijke verslag over werkgelegenheid, de aanbevelingen aan de lidstaten en de jaarlijkse richtsnoeren voor de werkgelegenheid zijn allemaal onderdelen van de Europese Werkgelegenheidsstrategie die de Europese Raad van Luxemburg van november 1997 heeft gelanceerd. De jaarlijkse procedure voor de Europese werkgelegenheidsstrategie wordt beschreven in artikel 128 van het Verdrag: de Europese Raad beziet jaarlijks de werkgelegenheidssituatie in de Gemeenschap en neemt terzake conclusies aan, aan de hand van een gezamenlijk *jaarverslag van de Raad en de Commissie*. Op basis van deze conclusies stelt de Raad jaarlijks *richtsnoeren* op, waarmee de lidstaten in hun werkgelegenheidsbeleid rekening houden. De lidstaten leggen de Raad en de Commissie *jaarlijkse nationale hervormingsprogramma's* voor over de belangrijkste maatregelen die in het licht van deze richtsnoeren zijn genomen. Op basis van deze programma's verricht de Raad jaarlijks een onderzoek naar de tenuitvoerlegging van het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten en de Raad kan *aanbevelingen* tot de lidstaten richten. Op basis van de resultaten van dat onderzoek brengen de Raad en de Commissie bovendien *jaarlijks gezamenlijk verslag* uit aan de Europese Raad over de werkgelegenheidssituatie in de Gemeenschap. Sedert 1997 is de Europese werkgelegenheidsstrategie versterkt door initiatieven die tijdens voorjaarsbijeenkomsten van de Europese Raad zijn genomen. De Europese Werkgelegenheidsstrategie omvat thans, binnen het kader van een cyclus van drie jaar, drie doelstellingen: werk voor iedereen, kwaliteit en productiviteit op het werk, samenhang en beter toegankelijke arbeidsmarkten.

## Uitvoering van de prioritaire acties

- *Meer mensen aan het werk krijgen en houden, meer arbeidsaanbod en modernisering van socialebeschermingsstelsels;*
- *Beter aanpassingsvermogen van werknemers en ondernemingen;*
- *Meer investering in menselijk kapitaal middels betere opleiding en vaardigheden.*

Het gezamenlijk verslag over Sociale Bescherming en Sociale Integratie is gebaseerd op verslagen aan de Commissie die de lidstaten hebben opgesteld volgens de "open coördinatiemethode (OCM)" en gaat over sociale insluiting, pensioenen en gezondheidszorg en langdurige zorg. Onderstaande onderwerpen worden behandeld:

- *Overkoepelende thema's voor het beleid inzake sociale bescherming en sociale integratie,*
- *Belangrijkste uitdagingen op de gebieden waarvoor de OCM geldt.*

- ***Aanbeveling van de Raad inzake de actualisering voor 2007 van de globale richtsnoeren voor het economisch beleid van de lidstaten en de Gemeenschap en inzake de uitvoering van het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten***

De Raad heeft een politiek akkoord bereikt over de gezamenlijke aanbeveling van de Raad voor 2007, die, na door de Europese Raad te zijn onderschreven, tijdens een komende Raadszitting formeel zal worden aangenomen. Gezien de economische dimensie van de aanbeveling zal deze tevens voor politiek akkoord aan de Raad Ecofin worden voorgelegd.

In 2005 is de strategie van Lissabon gestroomlijnd. Er zijn nieuwe beheersstructuren ingesteld met een duidelijke verdeling van de verantwoordelijkheden tussen de Gemeenschap en de nationale niveaus. De lidstaten hebben als onderdeel hiervan driejarige nationale hervormingsplannen opgesteld.

De voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad van 2006 heeft zich lovend uitgelaten over de beoordeling die de Commissie van de nationale hervormingsplannen heeft gemaakt en heeft de lidstaten met klem verzocht ze krachtadig uit te voeren. Ook heeft die Europese Raad vier prioritaire gebieden aangewezen: meer investeren in kennis en onderwijs; ontsluiting van het ondernemingspotentieel, vooral bij het MKB; arbeidskansen voor prioritaire categorieën verhogen; en een geïntegreerd energiebeleid voor Europa. Op elk van deze gebieden is de Europese Raad het eens geworden over specifieke maatregelen en hij heeft de lidstaten verzocht deze voor eind 2007 uit te voeren.

In oktober 2006 hebben de lidstaten hun eerste verslagen uitgebracht over de uitvoering van de nationale hervormingsprogramma's. Op basis van deze verslagen heeft de Commissie het voortgangsverslag voor 2007 opgesteld<sup>1</sup>. Het verslag bevat een uitgebreide beoordeling van de vorderingen en besteedt aandacht aan wat de Raad ten aanzien van enkele geselecteerde thema's heeft gedaan.

De Commissie heeft ontwerpen van landenspecifieke aanbevelingen inzake economisch beleid en werkgelegenheidsbeleid ingediend in één instrument, waarin ook de geïntegreerde structuur van de nationale hervormingsprogramma's en de voortgangsverslagen worden weerspiegeld, zodat de strategie van Lissabon voor groei en werkgelegenheid op een samenhangende en geïntegreerde wijze kan worden uitgevoerd. De Commissie is van oordeel dat dit instrument zal helpen het partnerschap van de Commissie, de overige EU-instellingen en de lidstaten, dat de basis is voor de hernieuwde strategie, te smeden.

De voorgestelde aanbevelingen gaan in het bijzonder over de onderwerpen waarvan de Commissie in haar voortgangsverslag over 2006 heeft gezegd dat zij bijzondere aandacht van de lidstaten verdienen. Verder heeft de Raad een aantal kernpunten aangestipt waarvan de vooruitgang in 2007 nauwlettend in het oog moet worden gehouden.

Verder heeft de Raad nota genomen van de:

---

**1** COM(2006) 816, Deel I.

– ***Mededeling van de Commissie: Uitvoering van de hernieuwde strategie van Lissabon voor groei en werkgelegenheid: "Een jaar van goede resultaten"***

De Commissie heeft haar jaarlijkse voortgangsverslag over de nationale hervormingsprogramma's, dat de belangrijkste inbreng moet leveren voor de conclusies van de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad, gepresenteerd.

In Deel I van het verslag, "*Een jaar van goede resultaten*", wordt het proces van het opstellen van nationale hervormingsprogramma's geëvalueerd en wordt een aantal belangrijke initiatieven, waarover de Europese Raad tot overeenstemming moet komen, in de verf gezet, waarbij de vier prioritaire gebieden die de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad van 2006 heeft aangewezen, worden herhaald: meer investeren in kennis en innovatie; ontsluiting van het ondernemingspotentieel, vooral bij het MKB; grotere flexibiliteit van de arbeidsmarkten op basis van flexizekerheid; energie en klimaatverandering.

Deel II, "*Landendossiers*", is een uitvoerige evaluatie van de nationale hervormingsprogramma's, met aandacht voor de sterke punten ervan en voor de gebieden waarop zij door de lidstaten moeten worden herzien en bijgewerkt.

– *Verslag van de Commissie over de gelijkheid van vrouwen en mannen (2007)*

De Commissie heeft haar jaarverslag over de gelijkheid van vrouwen en mannen ingediend, zoals de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad van 2003 had gevraagd. Voor 2007 zijn de prioritaire gebieden:

- *Het wegnemen van ongelijkheden op de arbeidsmarkt;*
- *Een evenwichtiger verdeling bevorderen van privé- en gezinstaken tussen vrouwen en mannen;*
- *Bij het beheer van de structuurfondsen steun geven aan op gelijkheid van man en vrouw gericht beleid;*
- *Doeltreffendheid van het wettelijk kader.*

– *Voorbereiding van de tripartiete sociale top*

Een ander onderdeel van de voorbereiding van de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad was de briefing van de Raad door het voorzitterschap over de voorbereiding van de tripartiete sociale top over groei en werkgelegenheid, die op 8 maart, voorafgaand aan de voorjaarsbijeenkomst, in Brussel zal worden gehouden.

Hoofdpunt op de agenda van de bijeenkomst van dit jaar is de duurzaamheid van Europa wat betreft zijn concurrerende, sociale en ecologische dimensies. Op een aantal prioritaire actiegebieden dat in het jaarlijkse voortgangsverslag van de Commissie, "*Een jaar van goede resultaten*", wordt voorgesteld, zal een actieve bijdrage van de sociale partners nodig zijn.

Op de actiegebieden kennis en innovatie, flexibiliteit en flexizekerheid en betere regelgeving/geïntegreerde effectbeoordeling moet nog vooruitgang worden geboekt.

De bij Besluit 2003/174/EG<sup>1</sup> ingestelde tripartiete sociale top voor groei en werkgelegenheid moet zorgen voor een permanente dialoog op het hoogste niveau tussen de Raad, de Commissie en de sociale partners.

De trojka (het huidige en de twee volgende voorzitterschappen) van de staatshoofden en regeringsleiders en de ministers voor Werkgelegenheid, de voorzitter van de Commissie, het Commissielid voor sociale zaken en de delegaties van de sociale partners komen voorafgaand aan iedere voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad bijeen om de onderdelen van de hernieuwde strategie van Lissabon voor groei en werkgelegenheid te bespreken.

---

<sup>1</sup> PB L 70 van 14.3.2003, blz. 31.



## **KANSEN EN UITDAGINGEN TEN GEVOLGE VAN DE DEMOGRAFISCHE VERANDERINGEN IN EUROPA**

De Raad heeft een gedachtewisseling gehouden over *het structureren van het Europese debat over demografische veranderingen (5799/07)* en onderstaande resolutie aangenomen.

Naar aanleiding van de in oktober 2006 ingediende Mededeling van de Commissie met als titel "De demografische toekomst van Europa: probleem of uitdaging?" (14114/06), wil het voorzitterschap op Europees niveau een dynamiek ontwikkelen om het hoofd te bieden aan de historische verandering in de structuur van de bevolkingen van de EU.

Onder deze verandering vallen ook de snelle toename van het aantal mensen dat de pensioenleeftijd heeft bereikt, met alles wat dat in veel lidstaten inhoudt qua pensioenvoorzieningen, en de daling van het geboortecijfer en dus, op langere termijn, van de beroepsbevolking, hetgeen allemaal aanzienlijke maatschappelijke en economische gevolgen heeft. Deze veranderingen gaan zo snel dat er geen tijd mag worden verloren.

Doel van het debat was te zien hoe bestaande structuren een steun kunnen zijn voor de inspanningen die de lidstaten doen om de problemen en kansen die op hen afkomen, aan te pakken, en te bespreken of er voor dit vraagstuk een meerjarenaanpak kan worden ontwikkeld, die de komende voorzitterschappen omvat.

De gedachtewisseling ging vooral over onderstaande punten (5799/07):

- *Is er met de strategie van Lissabon en de open coördinatiemethode een toereikend kader voorhanden om de lidstaten te ondersteunen bij hun inspanningen ter beheersing van de demografische veranderingen, of moeten er aanvullende doelstellingen en werkmethoden worden gedefinieerd om het toetsen en het uitwisselen van ervaringen op EU-niveau te vergemakkelijken?*
- *Moet er een meerjarenaanpak worden ontwikkeld om de problematiek in verband met de demografische veranderingen aan te pakken?*
- *Is de (hierna volgende) voorgestelde prioriteitenlijst geschikt ter voorbereiding van de bespreking van vraagstukken inzake demografische veranderingen die in de Raad EPSCO aan bod kunnen komen?*
- *Zou het nuttig zijn dat de Commissie in haar toekomstige jaarlijkse voortgangsverslagen de vorderingen van de lidstaten bij het aanpakken van de problematiek van demografische veranderingen beoordeelt?*

De delegaties grepen unaniem de gelegenheid aan om op Raadsniveau zo'n debat over demografische uitdagingen en kansen te voeren.

Een ruime meerderheid van de delegaties was het ermee eens dat de strategie van Lissabon en de open coördinatiemethode een kader bieden waarin de lidstaten kunnen werken en dat er geen nieuwe structuren moeten worden ingesteld, maar dat er meer coördinatie moet komen tussen bestaande structuren, zoals onder meer de structuren voor verslaglegging.

De meeste delegaties stemden in met een meerjarenaanpak en steunden het programma dat het Duitse, het Portugese en het Sloveense voorzitterschap gezamenlijk hebben gepresenteerd.

Voorts onderschreven de delegaties de prioriteiten in de nota van het voorzitterschap:

- vergrijzing: de bijdrage van ouderen aan de economische groei, de werkgelegenheid, en de sociale ontwikkeling;
- benutting van het overheidsbeleid, de sociale dialoog en het maatschappelijk verantwoord ondernemerschap ten behoeve van gezinsvriendelijkheid: factor voor bedrijfslocatie en gezinsmobiliteit;
- menselijk kapitaal: bevordering van het potentieel van goed opgeleide en hooggekwalificeerde vrouwen op de werkplek en van een hogere participatiegraad van ouderen;
- toegang tot zorgdiensten van goede kwaliteit voor kinderen en ouderen;
- combinatie van gezins- en beroepsleven, inclusief flexibele arbeidstijdregelingen en zorgtaken voor kinderen en ouderen;
- migratie: betere kansen voor personen met een migrantenachtergrond, in het bijzonder kinderen en jongeren;
- versterking van de solidariteit tussen de generaties en de sociale en culturele betrokkenheid van alle leeftijdsgroepen;
- de invloed van demografische veranderingen op de lokale en regionale infrastructuur en de sociale samenhang.

Een aantal lidstaten steunde tevens het initiatief van het voorzitterschap voor een Alliantie voor het gezin en benadrukte het belang van gezinsvriendelijk beleid dat een hoger geboortecijfer zal stimuleren.

Ter afsluiting van het debat heeft de Raad onderstaande resolutie aangenomen over de bijdrage van ouderen aan de economische en sociale ontwikkeling:

"DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE EN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN DER LIDSTATEN, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN,

- (1) ERAAN HERINNEREND dat Europa een proces doormaakt van belangrijke demografische veranderingen, zoals de Commissie onlangs heeft benadrukt in haar Mededeling "De demografische toekomst van Europa: probleem of uitdaging?" van 12 oktober 2006<sup>1</sup>;
- (2) ERAAN HERINNEREND dat de verwezenlijking van de doelstellingen van de hernieuwde strategie van Lissabon voor groei en banen en de vernieuwde EU-strategie voor duurzame ontwikkeling, door middel van een alomvattende beleidsmix, waarbij zowel op het niveau van de Europese Unie als op nationaal, regionaal en lokaal niveau wordt opgetreden, niet alleen een essentiële bijdrage aan het opvangen van de demografische veranderingen kan leveren maar ook de levenskwaliteit van alle burgers van de EU kan verhogen, zoals ook de Europese Raad van maart 2006 heeft beklemtoond<sup>2</sup>;
- (2 bis) HERINNEREND AAN het internationaal actieplan van Madrid inzake vergrijzing, goedgekeurd in april 2002 op de tweede VN-Wereldconferentie inzake vergrijzing<sup>3</sup> waarin als belangrijke ontwikkelingsdoelstelling wordt erkend dat mensen, ook als zij ouder worden, actief in de economische, maatschappelijke, culturele en politieke processen in hun samenlevingen moeten kunnen blijven participeren;
- (3) HERINNEREND AAN de ministeriële verklaring van Berlijn van 11 september 2002, over "Een maatschappij voor alle leeftijden in de VN-ECE-regio"<sup>4</sup>, waarin wordt gesteld dat ouderen een essentiële bijdrage leveren aan de maatschappij en dus de gelegenheid moeten krijgen om volwaardig aan alle aspecten van het leven deel te nemen, en dat de vergrijzing derhalve op alle beleidsterreinen aandacht moet krijgen;
- (3 bis) HERINNEREND AAN het advies van het Comité voor sociale bescherming over de mededeling van de Commissie: "De demografische toekomst van Europa: probleem of uitdaging?"<sup>5</sup> waarin staat dat de demografische veranderingen gevolgen zullen hebben voor alle aspecten van het Europees sociaal model en dat de sociale samenhang absoluut in stand moet worden gehouden om de demografische uitdaging met succes te kunnen opnemen;

---

<sup>1</sup> 14114/06 [COM(2006) 571 def.].

<sup>2</sup> 7775/1/06 REV 1 CONCL 1, punt 73.

<sup>3</sup> United Nations Report of the Second World Assembly on Ageing, Madrid, 8-12 april 2002 A/CONF.179/9. <http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/N02/397/51/PDF/N0239751.pdf?OpenElement>

<sup>4</sup> Verenigde Naties, Economische en Sociale Raad - Economische Commissie voor Europa - ECE/AC.23/2002/3Rev.2; 11 september 2002.

<sup>5</sup> 15140/06, onderschreven door de Raad EPSCO van 30 november/1 december 2006.

- (4) ERAAN HERINNEREND dat demografische veranderingen zeer uiteenlopende structurele en regionale gevolgen kunnen hebben en dat bij het opzetten van acties rekening moet worden gehouden met deze verschillen;
- (5) GEZIEN het 18-maandenprogramma van het Duitse, het Portugese en het Sloveense voorzitterschap dat de Raad op 11 december 2006 heeft bekrachtigd <sup>1</sup> en waarin de demografische problematiek een centraal vraagstuk wordt genoemd dat de komende jaren op verscheidene beleidsgebieden actie zal vergen en waarin wordt beklemtoond dat de bijdrage die ouderen aan economische en maatschappelijke ontwikkeling leveren een speerpunt van de strategie voor de komende jaren dient te zijn;
- (5 bis) EROP WIJZENDE dat het ten volle benutten van het potentieel van ouderen een belangrijke uitweg uit de demografische problematiek kan bieden, althans als onderdeel van een overkoepelende strategie die de vijf beleidsterreinen omvat waaraan in de mededeling van de Commissie over de demografische toekomst van Europa aandacht wordt besteed. In die mededeling wordt gewezen op het belang van betere voorwaarden voor een demografische heropleving in Europa, de behoefte aan hogere participatiecijfers en een grotere productiviteit, het potentieel dat wordt geboden door legale immigratie en het belang van gezonde overheidsfinanciën;
- (5 ter) EROP WIJZEND dat de demografische veranderingen in de EU meer inspanningen vergen om mannen en vrouwen in de gelegenheid te stellen zonder carrièreschade het door hen gewenste aantal kinderen te krijgen, door gendergelijkheid te bevorderen en door het combineren van arbeids-, gezins- en privéleven te faciliteren, met aandacht voor de rol van vaders;
- (6) ERAAN HERINNEREND dat 50-plussers het bevolkingsdeel vormen dat in alle EU-staten het snelst groeit, zowel in absolute getallen als in percentage van de totale bevolking en dat de babyboomers van na de oorlog reeds tot deze groep behoren.

BEKLEMTONEN het volgende:

0. ouderen moeten worden beschouwd als mensen die actief aan de samenleving deelnemen en die beschikken over middelen en vaardigheden waar de hele samenleving van kan profiteren. De samenleving heeft hun kennis, hun vaardigheid en hun bijdrage nodig en zij mogen dan ook niet naar de marge worden gedrongen;
- 0 bis. ouderen leveren nuttige bijdragen aan de samenleving, aan een sterkere intergenerationele samenhang en aan de ontwikkeling van het maatschappelijk middenveld, al zijn die bijdragen niet altijd in puur economische termen weer te geven. Dit geldt onder meer voor hun maatschappelijke inzet en hun gezinsactiviteiten;

---

<sup>1</sup> 16541/06

- 0 ter. oudere mannen en vrouwen vormen een heterogene groep met uiteenlopende vaardigheden en behoeften, afhankelijk van iemands leeftijd, specifieke maatschappelijke, culturele en economische omstandigheden en gezondheidstoestand; bij het mobiliseren van hun potentieel of het voorzien in hun behoeften moet die diversiteit uit overwegingen van maatschappelijke samenhang en intergenerationele solidariteit in aanmerking worden genomen;
1. de toenemende vergrijzing vormt behalve een uitdaging ook een gelegenheid om het concurrentievermogen en de innovatiecapaciteit van de Europese economie te verbeteren en groei en werkgelegenheid te bevorderen;
2. de "zilveren economie" die met specifieke, op een betere levenskwaliteit gerichte goederen en diensten op de behoeften van ouderen inspeelt, kan nieuwe kansen voor economische groei en nieuwe banen opleveren;
3. ouderen die in het arbeidsproces blijven meedraaien, kunnen een waardevolle bijdrage leveren aan het verbeteren van de prestaties en de productiviteit van de nationale economie, wat weer ten goede komt aan alle geledingen van de samenleving. Dit vergt actief leeftijdsmanagement en aanpassingen op de werkvloer waardoor het werkklimaat verbetert, de gezondheid en de arbeidscapaciteit van werkenden op peil blijven, een voor iedereen toegankelijk kwaliteitsaanbod aan gezondheidsdiensten en sociale diensten wordt verzekerd en oudere werknemers worden gestimuleerd zich continu te laten bijscholen;
4. [...]
5. de kennis en ervaring van oudere werkenden worden vaak onderschat, hoewel teams en bedrijven waarin alle leeftijden vertegenwoordigd zijn, vaak uitstekend blijken te presteren; het optrekken van de gemiddelde leeftijd waarop mensen feitelijk met pensioen gaan zal dus waarschijnlijk een positief economisch effect hebben;
- 5 bis ouderen moeten worden aangemoedigd in het arbeidsproces te blijven meedraaien en moeten derhalve zowel betaald werk als vrijwilligerswerk aangeboden krijgen. Belangrijk is daarom de arbeidsmarktprikkels te verbeteren, obstakels in het belastingstelsel en de sociale zekerheid weg te nemen en arbeidsmarktbeleid en sociaal beleid aan de uitdagingen van de vergrijzing aan te passen;
- 5 ter. regeringen kunnen het arbeidsmarktbeleid voor ouderen niet alleen aan; zij moeten daartoe samenwerken met de sociale partners en op de steun van het bedrijfsleven kunnen rekenen om ouderen aan het werk te houden;
6. [...]

7. voor de volledige maatschappelijke, culturele en economische integratie en participatie van ouderen, en voor de maatschappelijke samenhang in het algemeen, is een positief beeld van ouder worden en ouderen uiterst belangrijk;
- 7 bis. ziektepreventie, bevordering van een gezond levenspatroon en een leven lang leren stellen ouderen in staat zelfstandig te blijven en langer aan de maatschappelijke ontwikkelingen bij te dragen.

ACHTEN HET NOODZAKELIJK dat, gezien de steeds hogere levensverwachting van Europese burgers en in overeenstemming met het in de strategie van Lissabon voor groei en banen gestelde doel, nl. de nettoarbeidsparticipatie van ouderen (tussen 55 en 64 jaar) optrekken naar 50%, met alle middelen wordt getracht ouderen actief te laten meedraaien in het arbeidsproces. ACHTEN HET daarnaast NOODZAKELIJK dat bij de uitvoering van de Lissabonstrategie meer bewustzijn wordt gekweekt voor het economisch potentieel dat ouderen als consument vertegenwoordigen en dat bijgevolg de "zilveren economie" tot bloei wordt gebracht.

#### NODIGEN DE COMMISSIE UIT:

1. de demografische veranderingsprocessen te blijven volgen en te analyseren en, zoals aangekondigd in haar mededeling van 12 oktober 2006, in 2008 verslag uit te brengen over de aanpassing van de economische en maatschappelijke structuren aan de behoeften van ouderen;
2. de kansen en de uitdagingen die voortvloeien uit de demografische veranderingen vanuit een breed perspectief te blijven benaderen, zodat bij een overwogen optreden geen beleidsopties over het hoofd worden gezien;
3. het eerste Forum over de demografische toekomst van Europa, dat op 30/31 oktober 2006 in Brussel is gehouden, te zien als beginpunt van een gestructureerde en duurzame dialoog in en tussen de lidstaten, en fora dienaangaande ook op nationaal, regionaal en lokaal niveau te ondersteunen en aldus de noodzakelijke uitwisseling van ervaringen met het opvangen van de demografische veranderingen te stimuleren;
4. maatregelen te nemen om de beoogde deskundigengroep op hoog niveau in staat te stellen haar werk inzake demografische aangelegenheden snel aan te vangen en haar prioriteiten in een werkprogramma vast te leggen;
5. het Comité voor sociale bescherming en het Comité voor de werkgelegenheid te steunen bij het aanpakken van vraagstukken in verband met de uit demografische veranderingen voortvloeiende kansen en problemen en deze comités en de deskundigengroep op hoog niveau aan te zetten tot constructieve samenwerking;

6. in het zevende kaderprogramma voor onderzoek rekening te houden met de toenemende en steeds diversere vraag naar goederen en diensten voor ouderen, zodat ontwikkelingen op dit gebied worden gestimuleerd en Europa betere kansen krijgt in de voorste gelederen van de "zilveren economie";
7. ervoor te zorgen dat, er uitgaande van de mogelijkheden die door de Europese structuurfondsen worden geboden, passende financiële steun wordt verleend aan lokale, regionale en nationale initiatieven voor aanpassing aan en een positieve opvang van demografische veranderingen;
8. met voorstellen te komen voor het uitwisselen van goede praktijken op beleidsterreinen die ouderen betreffen, in het bijzonder op het gebied van de vrijwillige inzet van ouderen.

#### NODIGEN DE LIDSTATEN UIT:

1. op de behoeften van een vergrijzende samenleving in te spelen en passende voorwaarden te scheppen voor het openen van nieuwe markten in de context van de "zilveren economie", teneinde de kansen voor economische groei beter te benutten. Dit omvat in het bijzonder de ontwikkeling van innoverende benaderingen voor activiteiten die een afspiegeling zijn van de uiteenlopende regionale en nationale omstandigheden en waaraan financiële steun uit de Europese structuurfondsen zou moeten worden besteed;
2. het potentieel van ouderen om bij te dragen tot het algemene welzijn van de samenleving, beter te ontwikkelen en ten volle te benutten en ouderen meer mogelijkheden tot actieve participatie te bieden. Dit behelst meer bepaald dat clichés worden vermeden en een positieve beeldvorming van ouderen wordt bevorderd, waarin hun waarde als partners met vele jaren ervaring, een aanzienlijke economische kracht en waardevolle beroepskwalificaties tot uiting komt. Daartoe zou kunnen worden samengewerkt met de sociale partners en met belanghebbenden uit economie en wetenschap, het maatschappelijk middenveld, de media en de politiek;
3. kennis en ervaring, opgedaan bij het opvangen van demografische veranderingen, in het bijzonder studies en innoverende benaderingen dienaangaande, toegankelijker te maken en aldus de uitwisseling van ervaringen op Europees niveau te faciliteren; op dit punt kunnen de lidstaten in het bijzonder putten uit de ervaring van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden;
4. partnerschappen aan te gaan met bijvoorbeeld het bedrijfsleven, organisaties van bedrijfstakken en kamers van koophandel alsmede met verenigingen van ouderen, met als doel de ontwikkeling van producten en diensten voor de "zilveren economie" aan te moedigen;

5. op alle niveaus initiatieven te ondersteunen die intergenerationele solidariteit bevorderen door actieve participatie van ouderen in de samenleving aan te moedigen; te dien aanzien moeten de opbouw van netwerken en de uitwisseling van ervaringen worden ondersteund zodat die initiatieven breder en doeltreffender kunnen worden;
6. uitgaande van de mededeling van de Commissie en van de resultaten van het eerste Forum over de demografische toekomst van Europa, op nationaal, regionaal en lokaal niveau in actiegerichte fora een breed debat over demografische ontwikkelingen te openen, te stimuleren en te ondersteunen. Dergelijke fora moeten, puttend uit internationale ervaringen, vertegenwoordigers van politiek, economie, wetenschap en ouderen tot een constructieve dialoog stimuleren. Belangwekkende resultaten moeten vervolgens in beschouwing worden genomen in toekomstige demografische fora op EU-niveau."



**DIVERSEN**

De voorzitters van het Comité Werkgelegenheid en het Comité Sociale Bescherming hebben de Raad in kennis gesteld van de werkprogramma's van hun comité voor 2007.

De Commissie heeft de Raad een Mededeling van de Commissie voorgelegd over "Een nieuwe communautaire strategie inzake de gezondheid en de veiligheid op het werk 2007-2013".

**ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN****VOLKSGEZONDHEID****Gezondheidsbeveiligingscomité - *Conclusies van de Raad***

De Raad heeft de onderstaande conclusies aangenomen:

"DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE:

1. ERKENT dat, hoewel gezondheidsbeveiliging en draaiboeken voor pandemieën hoofdzakelijk een bevoegdheid van de lidstaten blijven, en de besluitvorming over paraatheid en reactievermogen een zaak van de lidstaten zijn, het niettemin noodzakelijk is de coördinatie van nationale maatregelen uit te breiden en de informatie-uitwisseling en de communicatie op Europees niveau te verbeteren.
2. NEEMT ER NOTA VAN dat het belangrijk is te zorgen voor een doeltreffende reactie en een hoog niveau van operationele paraatheid met betrekking tot chemische, biologische, radiologische/nucleaire (CBRN) bedreigingen en toekomstige pandemische uitbraken.
3. HERINNERT AAN Beschikking nr. 2119/98/EG van het Europees Parlement en de Raad tot oprichting van een netwerk voor epidemiologische surveillance en beheersing van overdraagbare ziekten in de Gemeenschap <sup>1</sup>.
4. HERINNERT AAN de conclusies van de Raad van 2 juni 2004 inzake de opstelling van communautaire draaiboeken voor influenzapandemieën <sup>2</sup>.
5. NEEMT NOTA van de Mededeling van de Commissie over de voorlopige verlenging en uitbreiding van het mandaat van het Gezondheidsbeveiligingscomité met het oog op een toekomstige algemene herziening van de structuren voor gezondheidsbedreigingen op EU-niveau <sup>3</sup>.
6. HERINNERT ERAAN dat de ministers van Volksgezondheid en de Europese Commissaris voor volksgezondheid en consumentenbescherming in 2001 het Gezondheidsbeveiligingscomité hebben opgericht als informeel samenwerkings- en coördinatieorgaan en dat zijn taakstelling het volgende omvat:
  - uitwisselen van informatie over gezondheidsbedreigingen door terroristische activiteiten of de doelbewuste verspreiding van biologische of andere agentia met de bedoeling de gezondheid te schaden;

---

<sup>1</sup> PB L 268 van 3.10.1998, blz. 1.

<sup>2</sup> 9507/04 (Presse 163).

<sup>3</sup> 15561/06 SAN 244.

- uitwisselen van informatie en ervaring over de paraatheids- en reactieplannen en over crisisbeheersingsstrategieën;
- in staat zijn om bij gezondheidsgerelateerde crisissituaties snel te communiceren;
- verstrekken van advies aan de ministers van Volksgezondheid en de diensten van de Europese Commissie over paraatheid en reactievermogen, alsmede over de coördinatie van rampenplannen op EU-niveau;
- uitwisselen en coördineren van de respons van de lidstaten en de Commissie op gezondheidsgerelateerde crises;
- bevorderen en ondersteunen van coördinatie- en samenwerkingsactiviteiten en -initiatieven op EU- en internationaal niveau, en helpen bij en bijdragen aan de uitvoering ervan op nationaal niveau.

7. STEMT ERMEE IN DAT:

- de Commissie en de ministers van Volksgezondheid het mandaat van het Gezondheidsbeveiligingscomité tijdelijk verlengen, met de bovenvermelde taakstelling, die ook draaiboeken voor een influenzapandemie en algemene draaiboeken inzake paraatheid en reactie omvat;
- het mandaat van het Gezondheidsbeveiligingscomité wordt herzien in het kader van de algemene herziening van de structuren voor gezondheidsbedreigingen op EU-niveau, in elk geval uiterlijk binnen twee jaar nadat het verslag over het functioneren van het Europees Centrum voor ziektepreventie en -bestrijding (ECDC), bedoeld in artikel 31 van Verordening (EG) nr. 851/2004 van het Europees Parlement en de Raad, aan het Europees Parlement en de Raad is overgelegd <sup>1</sup>.

8. DRINGT ER BIJ DE LIDSTATEN OP AAN:

- het werk van het Gezondheidsbeveiligingscomité actief te ondersteunen;
- erop toe te zien dat de kwesties die in het Gezondheidsbeveiligingscomité aan de orde worden gesteld, een passend vervolg op nationaal niveau krijgen.

9. DRINGT ER BIJ DE LIDSTATEN EN DE COMMISSIE OP AAN:

---

<sup>1</sup> PB L 142 van 30.4.2004, blz. 1.

- elkaar te informeren over ontwikkelingen, en met name te zorgen voor snelle informatie bij gezondheids crises;
- te blijven samenwerken met de relevante internationale en intergouvernementele organisaties, in het bijzonder de Wereldgezondheidsorganisatie;
- de technische bijstand op operationeel en multisectoraal strategisch niveau te vergemakkelijken;
- te streven naar coördinatie en interoperabiliteit van hun draaiboeken inzake paraatheid en reactie en de uitvoering van de internationale gezondheidsregeling;
- regelmatig vergaderingen op hoog niveau van het Gezondheidsbeveiligingscomité te beleggen en met een passende veiligheidsmachtiging overeenkomstig Besluit 2001/264/EG van de Raad <sup>1</sup> van 19 maart 2001 tot vaststelling van beveiligingsvoorschriften van de Raad, op basis van het door het Gezondheidsbeveiligingscomité goedgekeurde reglement van orde; en
- gezamenlijke evaluaties voor te bereiden en eraan deel te nemen.

#### 10. DRINGT ER BIJ DE COMMISSIE OP AAN:

- ervoor te zorgen dat de Raad volledig en regelmatig wordt geïnformeerd en geraadpleegd over de lopende werkzaamheden van het Gezondheidsbeveiligingscomité;
- de werkzaamheden van het krachtens Beschikking nr. 2119/98/EG opgerichte netwerk te blijven volgen en zich te beraden over de taken van het Europees Geneesmiddelenbureau en van het Europees Centrum voor ziektepreventie en -bestrijding op dit gebied;
- in voorkomend geval, rekening houdend met de structuren in alle betrokken sectoren, een langetermijnoplossing voor te stellen met betrekking tot het communautaire kader voor Gezondheidsbeveiliging, om ervoor te zorgen dat verdere bespreking in het meest geschikte forum plaatsvindt, dubbel werk wordt voorkomen en effectieve sectoroverschrijdende samenwerking wordt ondersteund."

---

<sup>1</sup> PB L 101 van 11.3.2001, blz. 1.

## **JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN**

### **Persoonsgegevens van passagiers**

De Raad heeft een besluit aangenomen tot machtiging tot het openen van onderhandelingen over een overeenkomst tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten van Amerika inzake het gebruik van persoonsgegevens van passagiers voor de preventie en bestrijding van terrorisme en transnationale criminaliteit, met inbegrip van georganiseerde criminaliteit

## **INTERNE MARKT**

### **Motorvoertuigen - Systemen ter bescherming van passagiers - Gezichtsveld**

De Raad heeft besluiten aangenomen over het standpunt dat de Europese Gemeenschap moet innemen inzake de ontwerp-reglementen van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE) inzake de goedkeuring van:

- niet als oorspronkelijke uitrustingsstukken geleverde scheidingssystemen die gebruikt worden om inzittenden tegen de verplaatsing van bagage te beschermen (11523/06)
- motorvoertuigen wat het gezichtsveld naar voren van de bestuurder betreft (11522/06).

De bedoeling is dat de Gemeenschap tijdens een komende bijeenkomst van het wereldforum van de VN/ECE voor de harmonisatie van reglementen voor voertuigen vóór de ontwerp-reglementen stemt.

Hoofddoel van de reglementen van de VN/ECE is te komen tot geharmoniseerde technische voorschriften, en zodoende te vermijden dat er technische hindernissen worden opgeworpen voor de handel in motorvoertuigen tussen de betrokken partijen.

Het Europees Parlement heeft op 1 februari 2007 zijn fiat aan beide besluiten gegeven.

## **EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE**

### **IJsland - Handel in landbouwproducten**

De Raad heeft een besluit aangenomen betreffende de goedkeuring van een overeenkomst met IJsland over aanvullende handelspreferenties voor landbouwproducten (6017/07).

De overeenkomst is het resultaat van bilaterale onderhandelingen, gevoerd op basis van artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, waarin staat dat de overeenkomstsluitende partijen zich verplichten tot voortzetting van hun inspanningen met het oog op de geleidelijke liberalisatie van hun onderlinge handel in landbouwproducten.

## **HANDELSBELEID**

### **Overeenkomst met Canada - Uitbreiding van de EU**

De Raad heeft een besluit aangenomen tot goedkeuring van de sluiting van een overeenkomst met Canada, uit hoofde van de Algemene Overeenkomst betreffende tarieven en handel (GATT), over de wijziging van concessies in de lijsten van de tien nieuwe lidstaten in verband met hun toetreding tot de EU (15655/2/06).

Tevens heeft de Raad een verordening aangenomen over de tenuitvoerlegging van de overeenkomst wat betreft wijzigingen op Verordening 2658/87 met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief van de EU (15656/1/06).

### **Antidumping - Aziatische landen - Polyethyleentereftalaat**

De Raad heeft twee verordeningen aangenomen tot instelling van:

- een definitief compenserend recht op polyethyleentereftalaat (PET) uit India naar aanleiding van een nieuw onderzoek bij het vervallen van maatregelen op grond van artikel 18 van Verordening (EG) nr. 2026/97 (5722/07) en

- een definitief antidumpingrecht op de invoer van bepaalde PET uit India, Indonesië, Maleisië, de Republiek Korea, Thailand en Taiwan naar aanleiding van een onderzoek bij het vervallen van een maatregel en een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek uit hoofde van artikel 11 van Verordening (EG) nr. 384/96 (5719/1/07).